FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

118 — 14

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 111 — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Canton Clarence — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. W. Pontier, Enumerator. / Recenseur. — Juin 5th

Numbered in the order of visitation. / Numéros dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or institution). / Famille (ou institution).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral letter. If in city, town or village, street and house number. If in city, town or village, ward. If other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de la section pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age on last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if country of birth. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou autre, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. Write "W" in this column for persons employed for wages, salary, etc. / Mettre un W dans cette colonne pour les personnes employées à gages, traitement, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi secondaire ou à un autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi secondaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi secondaire.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Time of employment in the year. / Temps de l'emploi dans l'année.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en sous par semaine.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can the person speak English? If not, what other language? / La personne parle-t-elle l'anglais? Sinon, quelle autre langue parle-t-elle?	Blind. / Aveugles.	Deaf-mute. / Sourds-muets.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	39	42 Thisinge Armand	Rte 6 Cons 6	M	Chef	M	Sept	1871	39	Ont			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur			P.O.									1000.		15.12		Ouï	Ouï	Fr.				
2		" Delphine " "	"	F	Epouse	M	Juin	1871	38	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																Ouï	Ouï	Fr.				
3		" Albain " "	"	M	fils	C	Fev.	1898	13	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
4		" Juliette " "	"	F	fille	C	avril	1900	11	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
5		" Valeide " "	"	M	fils	C	Fev.	1902	9	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
6		" " Claude " "	"	M	fils	C	avril	1907	4	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Fr.			
7		" " Antonia " "	"	F	fille	C	juillet	1908	2	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Fr.			
8		" " Emelda " "	"	F	fille	C	Fev.	1910	1	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																						
9	40	43 Lavictoire Moise	Rte 6 Cons 6	M	Chef	M	Nov.	1872	38	Ont			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Agent			P.C.			12	60		600			1000		1397		Ouï	Ouï	Fr.			
10		" " Bertha " "	"	F	Epouse	M	avril	1881	30	Ire			Français	Canadien	Cath R.	aucun														1000		2057		Ouï	Ouï	Fr.			
11		" " Roberto " "	"	M	fils	C	Fev.	1899	12	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																						
12		" " Fernande " "	"	F	fille	C	avril	1900	11	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
13		" " Arnette " "	"	F	fille	C	avril	1901	10	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
14		" " Gaston " "	"	M	fils	C	Nov.	1908	1	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Fr.			
15	41	44 Delorme Louis	Rte 6 Cons 6	M	Chef	M	Juillet	1841	69	Quebec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur														1500		42.00		Ouï	Ouï	Fr.			
16		" " Henriette " "	"	F	Epouse	M	mai	1848	63	Ire			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
17		" " Lucile " "	"	F	fille	C	nov.	1888	22	Ont			Français	Canadien	Cath R.	Institutrice		5	49	5	Pc	Feb Sep	40		30	375									Ouï	Ouï	Fr.			
18	42	45 Desmier Hermogene	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	mars	1858	53	Ire			Français	Canadien	Cath R.	Hotelier		2	02		Pc									3500		87.00		Ouï	Ouï	Fr.	A.		
19		" " Marie Louise " "	"	F	Epouse	M	mai	1867	44	Ire			Français	Canadien	Cath R.	aucun														1000		7.00		Ouï	Ouï	Fr.			
20		" " Alice " "	"	F	fille	C	Oct	1890	20	Ire			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
21		" " Armand " "	"	M	fils	C	Dec	1897	13	Et Unis	1906		Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
22	46	Perron Willie	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	Nov.	1887	21	Et Unis	1906		Français	Canadien	Cath R.	aucun														1000		18.00		Ouï	Ouï	Fr.			
23		" Eva " "	"	F	Epouse	M	Nov.	1887	18	Et Unis	1906		Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
24	43	47 Jubenville Lemuel	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	Janv.	1842	69	Ire			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Idem																	Ouï	Ouï	Fr.			
25		" " Maria " "	"	F	Epouse	M	Janv.	1858	53	Ire			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
26		" " Gertrude " "	"	F	fille	C	Juillet	1893	17	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
27		" " Rosetha " "	"	F	fille	C	mars	1898	13	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
28		" " Antonia " "	"	F	fille	C	avril	1899	12	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
29	44	48 Foley Celina	Rte 5 Cons 5	F	Chef	Veuve	Sept	1839	71	Ire			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			N	Non	Fr.			
30		" Latham Irene " "	"	F	Petite Fille	C	juillet	1894	16	Et Unis	1897		Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.		120.00	
31	45	49 Beauchamp Lucia	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	mars	1879	32	Ont			Français	Canadien	Cath R.	journalier		9	00		S.	Fermier		60						1000.		12.00		Ouï	Ouï	Fr.			
32		" " Martina " "	"	F	Epouse	M	avril	1878	33	Ont			Français	Canadien	Cath R.	Modiste Chapeaux		105			Pc.													Ouï	Ouï	Fr.			
33		" " Anatole " "	"	M	fils	C	avril	1899	12	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
34		" " Doria " "	"	M	fils	C	juillet	1902	8	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
35		" " Dionne " "	"	M	fils	C	juillet	1905	5	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																10	Ouï	Ouï	Fr.			
36		" " Rosa " "	"	F	fille	C	Fevrier	1908	3	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Fr.			
37		" " Anitha " "	"	F	fille	C	Fevrier	1910	1	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																						
38	46	50 Beauchamp Alderic	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	juin	1887	21	Ont			Français	Canadien	Cath R.	journalier		9	18		Bl	Fermier Loc		60						1500		15.72		Ouï	Ouï	Fr.			
39		" " Anna " "	"	F	Epouse	M	mai	1873	18	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
40	47	51 Dore Felix	Rte 5 Cons 5	M	Chef	Veuf	mai	1844	67	Ire			Français	Canadien	Cath R.	Rentier																			Ouï	Ouï	Fr.			
41	47	52 Beauchamp Emilien	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	Dec	1884	26	Ont			Français	Canadien	Cath R.	journalier		5	40		Bl	Fermier Loc		60						1000.		1340		Ouï	Ouï	Fr.			
42		" " Lilia " "	"	F	Epouse	M	mars	1887	22	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
43		" " Lilia " "	"	F	fille	C	mars	1908	3	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					Fr.		
44		" " Fabiana " "	"	F	fille	C	mars	1910	1	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																						
45	49	53 Mesenger Felix	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	mai	1853	58	Ire			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur														1000.		17.16		Ouï	Ouï	Fr.			
46		" " Marceline " "	"	F	Epouse	M	juin	1858	52	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun																			Ouï	Ouï	Fr.			
47	54	Perron Eugene	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	avril	1885	25	Ont			Français	Canadien	Cath R.	journalier		9	00		Bl	Fermier	40	60		400				1000		18.24		Ouï	Ouï	Fr.			
48		" " Alexandrine " "	"	F	Epouse	M	juin	1874	18	Ont			Français	Canadien	Cath R.	aucun														250.		9.12		Ouï	Ouï	Fr.			
49	50	55 Rochon Elophas	Rte 5 Cons 5	M	Chef	M	Dec	1850	60	Ire			Français	Canadien	Cath R.	Rentier														1000		17.40		Ouï	Ouï	Fr.			
50		" " Anna " "	"	F	Epouse	M	mai	1865	46	Ire			Français	Canadien	Cath R.	aucun														750.		9.24		Ouï	Ouï	Fr.			